SONY

3-759-691-01(1)

Dynamic Microphone

Model:

F-780/F-740

取扱説明書 / Operating Instructions / Mode d'emploi / Bedienungsanleitung

日本語

お買い上げいただき、ありがとうございます。お使いになる前に、この説明書をお読みください。お読みになったあとは、後日お役に立つこともありますので、必ず保存してください。

概要

F-780は放送局/コンサートホールなどでの高品位ボーカル収音対応型、F-740は楽器収音に適した汎用型の高音質ダイナミックマイクロホンで、次のような特長を備えています。

- 高剛性化に徹した新開発のダイナミックユニットと筐体構造により音の濁りを排除。豊かでバランスのよい音質を実現しました。透明感に優れ、張りのある伸びやかな音が得られます。
- F-780では、軽量で高占積率が得られるCCAW (Copper Clad Alminium Wire) 平角線のボイスコイルを採用。芯のある明るく澄んだ音を実現しました。
  F-740では、CCAW極細線 (ϕ0.03 mm) のボイスコイルを採用しています。
- 高磁束密度大容量アルニコ磁石の磁気回路と独自の音響制振技術の採用により、高感度かつダイナミックなパワーを実現。さらにオフマイク時の音質変化およびハウリングも抑制します。
- 堅牢なマイクホルダー付属

各部の名称

(右上の写真参照)

1 マイクロホン頭部

2 グリップ

3 出力コネクター (キャノンXLR-3-12Cタイプ)

English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Outline

The F-780 is a high-definition dynamic microphone specially designed for critical sound pickup in vocal applications for broadcast programs or music concerts. The F-740 is general-purpose dynamic microphone of high sound quality ideal for sound reinforcement of musical instruments.
These two models have the following features:

- The dynamic unit and capsule structure newly developed for a higher rigidity eliminate external noises, offering superb and well-balanced sound quality. Vivid, crisp and clear sound is obtained.
- The F-780 is incorporated with an edgewise winding voice coil of lightweight CCAW (Copper Clad Aluminium Wire) having a high space factor, which greatly contributes to crisp and clear sound.
  The F-740 employs fine (0.03 mm dia.) CCAW for the voice coil.
- The magnet circuit which uses AlNiCo for a higher flux density and large capacity and the unique acoustic antivibration technology provide high sensitivity and dynamic power.
  They also restrain feedback and sound alteration of off-microphone sources.
- Complete with a durable microphone holder

Parts Identification

(See the photo to the right above.)

1 **Microphone head**

2 **Grip**

3 **Output connecter** (Cannon XLR-3-12C type)

ソニー株式会社 〒141 東京都品川区北品川6-7-35

お問い合わせはお客様ご相談センターへ

Spécifications

Données générales

	F-780	F-740
Type	Microphone dynamique	
Borne de sortie	Type Cannon XLR-3-12C	
Dimensions	51 diam.×165 mm (2 1/8×6 1/2 pouces)	
Poids	Env. 290 g (10,2 onces)	
Finition	Noir mat	
Accessoires fournis	Support de microphone (PF 1/2) (1) Adaptateur de pied (PF 1/2 à NS 5/8, PF 1/2 à W 3/8) (2) Mode d'emploi (1)	

Performances

	F-780	F-740
Réponses en fréquence	50 Hz - 18.000 Hz	
Directivité	Unidirectionnel	
Impédance de sortie	400 ohms ±20% (1 kHz), équilibrée	
Niveau de sortie (déviation ±2.0 dB)		
Tention en circuit ouvert	–53,0 dB (2,24 mV) (0 dB=1 V/1 Pa, 1 kHz)	–54,0 dB (2,0 mV) (0 dB=1 V/1 Pa, 1 kHz)
Niveau de sortie efficace (l'impédance de charge recommandée doit être supérieure à 3 kohms)	–55,0 dBm (0 dBm=1 mW/1 Pa, 1 kHz)	–56,0 dBm (0 dBm=1 mW/1 Pa, 1kHz)
Bruit de vent	Moins de 50 dB SPL (0dB SPL=2×10^{-5}Pa)	
Bruit d'induction issu d'un champ magnétique extérieur	Moins de 5 dB SPL/1×10^{-7}T (1 mG) (0 dB SPL=2×10^{-5} Pa)	
Température de fonctionnement	de 0°C à +60°C (+32°F à +140°F)	
Température d'entreposage	de –20°C à +60°C (–4°F à +140°F)	

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.

Technische Daten

Allgemeines

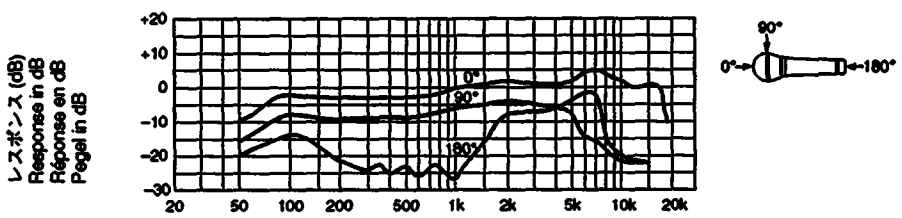
	F-780	F-740
Typ	Dynamisch	
Ausgangsanschluß	Cannon XLR-3-12C	
Abmessungen	51d×165 mm	
Gewicht	ca. 290 g	
Oberfläche	Mattschwarz	
Mitgeliefertes Zubehör	Mikrofonhalter (PF 1/2) (1) Ständeradapter (PF 1/2 auf NS 5/8, PF 1/2 auf W 3/8) (2) Bedienungsanleitung (1)	

Kenndaten

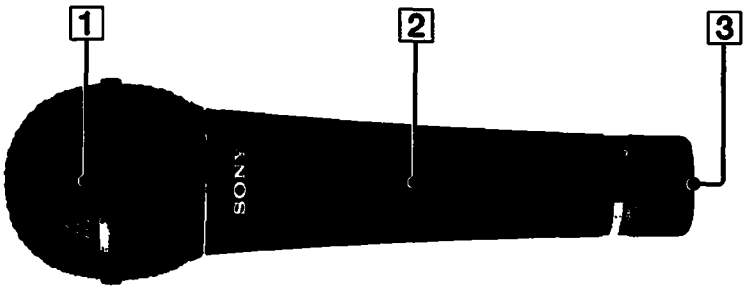
	F-780	F-740
Übertragungsbereich	50 Hz bis 18.000 Hz	
Richtcharakteristik	Niere	
Ausgangsimpedanz	400 Ohm ±20% (1 kHz), symmetrisch	
Ausgangspegel (±2,0 dB)		
Leerlaufspannung	–53,0 dB (2,24 mV) (0 dB=1 V/1 Pa, 1 kHz)	–54,0 dB (2,0 mV) (0 dB=1 V/1 Pa, 1 kHz)
Effektiver Ausgangspegel (Empfohlene Lastimpedanz: über 3 kOhm)	–55,0 dBm (0 dBm=1 mW/1 Pa, 1 kHz)	–56,0 dBm (0 dBm=1 mW/1 Pa, 1 kHz)
Windgeräusche	Weniger als 50 dB SPL (0 dB SPL=2×10^{-5} Pa)	
Induktionsgeräusche von externem Magnetfeld	Weniger als 5 dB SPL/1×10^{-7}T (1 mG) (0 dB SPL=2×10^{-5} Pa)	
Betriebstemperatur	0°C bis +60°C	
Lagertemperatur	–20°C bis +60°C	

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

周波数特性 / Frequency Response / Réponse en fréquence / Übertragungsbereich



周波数 (Hz) / Frequency in Hz/ Fréquence en Hz / Frequenz in Hz



Français

Avant la mise en service du microphone, prière de lire attentivement ce mode d'emploi et de le conserver pour toute référence future.

Données générales

Le F-780 est microphone dynamique haute définition, spécialement conçu pour les prises de son critiques, par exemple l'enregistrement des voix pendant des émissions télévisées ou des concerts.
Le F-740 est un microphone dynamique universel d'une grande qualité de son, idéal pour mettre des instruments de musique en valeur.
Ces deux modèles possèdent les caractéristiques suivantes:

- L'unité dynamique et la structure de la capsule nouvellement développés pour augmenter la rigidité, éliminent les bruits extérieurs et offrent ainsi un son d'une qualité superbe et très équilibrée.
  Le son capté est vivant, précis et clair.
- Le F-780 intègre une bobine mobile à serpentin latéral en CCAW léger (Copper Clad Aluminium Wire) dont le coefficient de remplissage est élevé, ce qui contribue largement à la reproduction d'un son détaillé et clair.
  Le F-740 utilise du CCAW fin (0,03 mm) pour la bobine mobile.
- Le circuit magnétique, qui utilise de l'Alnico pour augmenter la densité du flux et la capacité, et la technologie acoustique antivibration unique en son genre garantissent une haute sensibilité et une grande puissance dynamique. En outre, ils limitent la rétroaction acoustique et l'altération du son des sources voisines.
- Un pied de microphone résistant est fourni.

Identification des eléments

(Voir la photo ci-dessus)

1 **Tête de microphone**

2 **Poignée**

3 **Connecteur de sortie** (Type Cannon XLR-3-12C)

Deutsch

Vor der Verwendung des Mikrofons lesen Sie diese Anleitung sorfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Besondere Merkmale

Das F-780 ist ein hochwertiges dynamisches Mikrofon, das speziell zum Aufnehmen von Vokalstimmen im Rundfunkbereich, bei Musikkonzerten usw. ausgelegt ist.
Das F-740 ist ein dynamisches Mehrzweck-Mikrofon hoher Klangqualität, das sich besonders zum Aufnehmen von Musikinstrumenten eignet.
Hier die wichtigsten Merkmale der beiden Modelle:

- Neuentwickelte Mikrofonkapselstruktur hoher Festigkeit eliminiert externe Störgeräusche und gewährleistet einen lebendigen, transparenten Klang hoher Ausgewogenheit.
- Das F-780 besitzt eine kreuzweise gewickelte Spule aus leichtem kupferbeschichtetem Aluminiumdraht (CCAW, Copper Clad Aluminium Wire) und hohem Füllfaktor, die entscheidend zu einer natürlichen, klaren Klangreproduktion beiträgt.
  Das F-740 ist mit einer Spule aus dünnem kupferbeschichtetem Aluminiumdraht (0,03 mm Durchmesser) ausgestattet.
- Dank eines Magnetkreises aus AlNiCo, das eine hohe Magnetflußdichte ermöglicht, zeichnet sich das Mikrofon durch hohe Empfindlichkeit und großen Dynamikbereich aus. Zudem werden durch eine spezielle vibrationsdämpfenden Bauweise Rückkopplungsneigungen und Klangbeeinträchtigungen durch Störschall gering gehalten.
- Im Lieferumfang ist ein stabiler Mikrofonhalter enthalten.

Bezeichnung der Teile

(Siehe Foto oben.)

1 **Mikrofonkopf**

2 **Griff**

3 **Ausgangsanschluß** (Cannon XLR-3-12C)

主な仕様

定格

	F-780	F-740
形式	ダイナミック型	
本体出力コネクター	キャノンXLR-3-12Cタイプ	
外形寸法	φ51×165 mm	
重量	約290 g	
マイクロホン本体仕上げ処理	黒つや消し塗装	
付属品	マイクホルダー (取り付けネジPF1/2)(1) 取扱説明書(1)、保証書(1)	

性能

次の各項はJIS C-5502-1991マイクロホン工業規格に準拠して試験したものです。

	F-780	F-740
周波数特性	50 Hz～18,000 Hz	
指向特性	単一指向性	
出力インピーダンス	400Ω ±20% (1 kHz)、平衡型	
正面感度 (偏差±2.0 dB)		
開回路出力電圧	−53.0 dB (2.24 mV) (0 dB=1 V/1 Pa, 1 kHz)	−54.0 dB (2.0 mV) (0 dB=1 V/1 Pa, 1 kHz)
実効出力レベル (推奨負荷インピーダンス3 kΩ以上)	−55.0 dBm (0 dBm=1 mW/1 Pa, 1 kHz)	−56.0 dBm (0 dBm=1 mW/1 Pa, 1 kHz)
風雑音	50 dB SPL以下 (0 dB SPL=2×10^{-5} Pa)	
外部磁界の誘導雑音	5 dB SPL/1×10^{-7} T (1 mG)以下 (0 dB SPL=2×10^{-5} Pa)	
許容動作温度	0℃～+60℃	
許容保存温度	−20℃～+60℃	

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

保証書とアフターサービス

保証書について

この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際お受け取りください。所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。

アフターサービスについて

調子が悪いときは、この説明書をもう一度ご覧になってお調べください。
それでも具合の悪いときは、お買い上げ店にご相談ください。
保証期間中は、保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。
保証期間経過後は、修理によって機能が維持できる場合は、ご要望により有料修理させていただきます。

Specifications

General

	F-780	F-740
Type	Dynamic microphone	
Output terminal	Cannon XLR3-12C type	
Dimensions	51 dia.×165 mm (2$^{1}/_{8}$ ×6$^{1}/_{2}$ inches)	
Mass	Approx. 290 g (10.2 oz)	
Finish	Mat black	
Supplied accessories	Microphone holder (PF1/2)(1) Stand adaptor (PF1/2 to NS5/8, PF1/2 to W3/8)(2) Operating Instructions (1)	

Performance

	F-780	F-740
Frequency response	50 Hz to 18,000 Hz	
Directivity	Uni-directional	
Output impedance	400 ohms ±20% (1 kHz), balanced	
Output level (deviation ±2.0 dB)		
Open circuit voltage	−53.0 dB (2.24 mV) (0 dB=1 V/1 Pa, 1 kHz)	−54.0 dB (2.0 mV) (0 dB=1 V/1 Pa, 1 kHz)
Effective output level (Recommended load impedance is more than 3 kohms.)	−55.0 dBm (0 dBm=1 mW/1 Pa, 1 kHz)	−56.0 dBm (0 dBm=1 mW/1 Pa, 1 kHz)
Wind noise	Less than 50 dB SPL (0 dB SPL=2×10^{-5} Pa)	
Induction noise from external magnetic field	Less than 5 dB SPL/1×10^{-7} T (1 mG) (0 dB SPL=2×10^{-5} Pa)	
Operating temperature	0°C to +60°C (+32°F to +140°F)	
Storage temperature	−20°C to +60°C (−4°F to +140°F)	

Design and specifications subject to change without notice.

指向特性 / Directivity / Directivité / Richtwirkung